

<b>АДМИНИСТРАЦИЯ ГОРОДА КРАКОВА</b>	<b>Карта услуги / внутренняя процедура № SA-12</b>
	<b>Регистрация иностранца на постоянное или временное пребывание</b>
<p><b>1. Решение вопроса посредством электронного обращения</b>  <u><a href="#">Да, только лицо, имеющее действительную квалифицированную электронную подпись или подпись, подтвержденную ePUAP.</a></u></p> <p><b>2. Приложения</b>  Приложение № 1- Заявление на постоянное пребывание  Приложение № 2- Заявление на временное пребывание</p> <p><b>3. Версия на языке жестов</b>  Не касается</p> <p><b>4. Решение принимают</b>  Департамент по административным вопросам:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Сектор Учета населения и паспортов для районов I-VII (Śródmieście, Krowodrza) в здании на ал. Повстаня Варшавского, 10, Административный центр</li> <li>• Сектор Учета населения и паспортов для районов VIII-XIII (Podgórze) в здании на ул. Велицкой, 28а</li> <li>• Сектор Учета населения и паспортов для районов XIV-XVIII (Nowa Huta) в здании в микрорайоне Згоды, 2</li> </ul> <p><b>5. Документы от заявителя (клиента)</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Форма заявления на постоянное пребывание (прил. № 1 к процедуре) или форма заявления на временное пребывание (прил. № 2 к процедуре)</li> <li>2. Паспорт или другой документ, удостоверяющий личность и гражданство.</li> <li>3. Регистрация на временное пребывание (соответственно): <ul style="list-style-type: none"> <li>• вид на жительство, выданный в связи с предоставлением разрешения на постоянное пребывание, разрешение на пребывание долгосрочного резидента Европейского Союза, согласие на пребывание по гуманитарным соображениям, дополнительной защиты или в связи с предоставлением статуса беженца в Республике Польша,</li> <li>• документ «согласие на толерантное пребывание»,</li> <li>• разрешение на постоянное пребывание,</li> <li>• разрешение на пребывание долгосрочного резидента Европейского Союза,</li> <li>• решение о предоставлении статуса беженца в Республике Польша,</li> <li>• решение о предоставлении дополнительной защиты в Республике Польша, согласие на толерантное пребывание или согласие на пребывание по гуманитарным соображениям,</li> <li>• в случае граждан ЕС - документ, подтверждающий право на постоянное пребывание или свидетельство о регистрации места жительства гражданина ЕС или заявление о регистрации пребывания на территории Республики Польша,</li> <li>• в случае иностранца, являющегося членом семьи гражданина ЕС - действительная карта постоянного пребывания члена семьи гражданина ЕС или действительная карта вида на жительство члена семьи гражданина ЕС.</li> </ul> </li> </ol>	

#### 4. Регистрация на временное пребывание (соответственно):

- виза
- в случае, когда въезд иностранца произошел на основании договора, предусматривающего отмену или ограничение обязанности иметь визу или иностранец пребывает на территории РП на законных основаниях в связи с производственным процессом в отношении разрешения на постоянное пребывание, разрешения на пребывание долгосрочного резидента Европейского Союза или разрешения на временное пребывание - проездной документ, временное удостоверение личности иностранца, вид на жительство, документ „согласие на толерантное пребывание”, или разрешение на временное пребывание, разрешение на постоянное пребывание, разрешение на пребывание долгосрочного резидента ЕС или решение о предоставлении статуса беженца в РП, предоставление дополнительной защиты в РП, согласия на пребывание по гуманитарным соображениям или согласия на толерантное пребывание.
- в случае граждан ЕС - действительный документ, подтверждающий право на постоянное пребывание, свидетельство о регистрации места жительства гражданина ЕС или, при отсутствии свидетельства, заявление о регистрации места жительства в Республике Польша,
- в случае иностранца, который является членом семьи гражданина ЕС, - действительный проездной документ и действительный постоянный вид на жительство члена семьи гражданина ЕС или действительный временный вид на жительство члена семьи гражданина ЕС.

5. Оригинал документа, подтверждающего право собственности на помещение - для ознакомления. Документом, подтверждающим право собственности на помещение, может быть, в частности, гражданско-правовой договор, выписка из земельного кадастра, административное решение или постановление суда.

#### 6. Оплаты

- 1) Выдача свидетельства, подтверждающего регистрацию постоянного пребывания, не подлежит оплате.
- 2) Выдача свидетельства, подтверждающего регистрацию временного пребывания – 17 PLN.

#### 7. Форма решения

- 1) Принятие заявления на постоянное пребывание и выдача свидетельства, подтверждающего регистрацию на постоянное пребывание,
- 2) Принятие заявления на временное пребывание в муниципальном органе, соответствующим, с точки зрения, расположения недвижимости и по требованию лица - выдача свидетельства, подтверждающего временное пребывание.

#### 8. Срок решения

Немедленно

#### 9. Документы, получаемые в процессе

Не касается

#### 10. Процедура подачи апелляции

В случае отказа в регистрации посредством материально-технической деятельности, дело рассматривается после проведения разъяснительного производства по принципам, содержащимся [в процедуре SA-32](#)

## 11. Правовая основа

- 1) Ст. 24, ст. 25 абз. 1-3, ст. 26, ст. 27 абз. 2, ст. 28, ст. 30-39, а также ст. 41- 43 Закона о реестре населения от 24 сентября 2010 г. (е.т. З. В. от 2017 г., поз. 657, с посл. изм.).
- 2) Постановление министра внутренних дел и администрации от 13 декабря 2017 года об указании образцов и способа заполнения формуляра, используемых для выполнения обязательства по регистрации (З. В. от 2017 года, поз. 2411).
- 3) Закон о гербовом сборе от 16 ноября 2006 г. (е.т. З. В. от 2016 г., поз. 1827, с посл. изм.).

## 12. Дополнительная информация для клиента

1. Сообщаем, что иностранцы, не являющиеся гражданами стран ЕС, ЕАСТ (Исландия, Норвегия, Лихтенштейн) или Швейцарской Конфедерации, а также членом семьи этого гражданина, по-прежнему выполняют обязанность прописки (регистрации) в органе гмины.
2. Граждане государств-членов ЕС, а также члены семьи граждан ЕС обязаны зарегистрироваться в месте постоянного или временного пребывания не позднее, чем в течение 30 дней, считая со дня прибытия к этому месту.
3. Остальные (не упомянутые в пункте 1) иностранцы обязаны зарегистрироваться по месту постоянного или временного пребывания не позднее четвертого дня со дня прибытия в это место, если их пребывание на территории Республики Польша не превышает 14 дней.
4. За недееспособное лицо обязанность регистрации выполняет его законный представитель, опекун или другое лицо, и лица, осуществляющие над ним фактический уход в месте их совместного пребывания.
5. Обязательство по регистрации может выполняться доверенным лицом, которое имеет доверенность, предоставленную в письменной форме, после представления его удостоверения личности и в обоснованных случаях - иной документ, позволяющий установить личность.
6. Форма регистрации должна быть заполнена на компьютере (машинным способом) или написана заглавными буквами. Форма может быть заполнена сотрудником органа гмины в виде распечатки из системы ИКТ в присутствии лица, осуществляющего заявление, на основе данных, содержащихся в реестре PESEL и предоставленных этим лицом.
7. Подтверждения факта пребывания лица в помещении производится на регистрационной форме в виде разборчивой подписи с указанием даты его подачи владельцем или другим лицом, имеющим правовое право на помещение.
8. Разрешение на временное пребывание, вид на жительство и свидетельство о регистрации пребывания гражданина ЕС, выдает Воевода Малопольский. Заявление подается в Малопольском Воеводском Управлении - Отдел гражданских дел и иностранцев.
9. Процедура доступна на [www.bip.krakow.pl](http://www.bip.krakow.pl).

Подготовил: (изменения)

Имя и Фамилия:

Иоланта Лабендь

Дата: 17.01.2018 г.

Одобрил: Юрисконсульт

Имя и Фамилия;

Анна Козик

Дата: 20.02.2015 г.

Утвердил

Заместитель Директор Отдела

Анна Брось - Мильц

Дата: 23.02.2015 г.